



景嶺書院
King Ling College
二零二三至二零二四年度
School Notice 4
家長通告第四號



敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

5 October 2023

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

(一) 家長教師會會員大會及初中級家長教師交流會

第二十二屆家長教師會會員大會及初中級家長教師交流會將安排在10月27日(星期五)晚上7時正於學校舉行，會員大會將選出2023-2025年度的執行委員會。中一至中三家長將會分別會見班主任、進行輔導講座以及出席高中選科講座。在此誠邀家長撥冗出席，詳情請參閱附件一。

(A) Parent-teacher association annual general meeting and junior form parents' seminars

The 22nd Parent-teacher association annual general meeting and junior form parent-teacher conferences will be held at 7pm on 27 October (Friday) evening. The executive committee 2023-2025 will be elected in the annual general meeting. S1 to S3 parents will meet class teachers, attend counselling talk and subject selection talk respectively. Parents are invited to attend, details please refer to Appendix 1.

(二) 特別用途認可費

校方得到教育局批准每年兩次向全校學生徵收特別用途認可費，例如：廚房地台滲水維修工程、建立新健身室及STEAM實驗室等，給每人每次收取港幣\$225元，有經濟困難的同學可向學校申請減半收費(以書簿津貼全額資助及學生正接受「綜援」者為限，表格可向校務處索取，並於10月11日(星期三)前交回校務處收集箱)。本年度第一次特別用途認可費將於10月16日(星期一)至10月20日(星期五)收集，請貴子弟將款項經由學校八達通卡繳交。上學期已獲批半費的同學，下學期不用繳交；獲批半費的中六同學，將獲退款\$112.50元。

(B) Specific Purposes Fee

Under EDB's approval, the school collects HK\$225 from each student twice a year, such as kitchen platform leakage maintenance works, construction of the new gym and STEAM laboratory, etc. (families eligible for full fee remission of School Textbook Assistance Scheme or CSSA may apply for half-remission at the School Office by Wednesday, 11 October.) The collection will begin on 16 October (Monday) and will end on 20 October (Friday); please value-add the amount required, and allow your child to pay through the school Octopus system. Students who are granted half-remission in the first term do not need to pay in the second term. Form six students will be given a refund of \$112.50.

(三) 筭冠日(中六)

第十一屆筭冠日定於10月27日(星期五)舉行。是日中六學生須穿著整齊西裝出席當天活動，當天中六級放學時間為下午6時。

(C) Careers Day (S6)

The 11th Careers Day will be held on 27 October 2023 (Friday). All S6 students should wear a suit to attend the Careers Day. The event will end at 6pm.

(四) 家長教育證書課程 2023

景嶺書院家長教師會於本年度舉辦家長教育證書課程，安排由校長及老師與家長進行交流研討，從中讓家長了解培育子女的方法、學生將會面對的挑戰以及分享一些知識與方法，讓家長可以建立與子女的話題之餘，又可以在家幫助子女，達致家校合作的事半功倍效果。本年度家長課程分別安排於星期三上午及星期六下午進行，凡於課堂具有60%或以上出席率的家長將可獲得證書。以下為第一及第二堂的課題：

日期	時間	集合地點	講者	題目
10月18日(三)	上午10:30	207室	楊明倫校長	踏上中學的真正成長路
11月22日(三)	上午10:30	207室	楊明倫校長	維護學校與家庭

(D) Parent Education Certificate Program 2023

Parent Education Certificate Program will be held this year. It enhances the communication between parents and the school. Through meetings with Principal and different teachers, parents can have better understanding of their own child, the challenges that students are facing and strategies of supporting the students academically. This year, the lessons will be held on Wednesday morning and Saturday afternoon. Parents with 60% or above of attendance will be presented a certificate. The details of lessons 1 and 2 are as follows:

Date	Time	Venue	Speaker	Topic
18/10 (Wed)	10:30am	Room 207	Dr. Anson Yang	Genuine Growth in Secondary School Learning
22/11 (Wed)	10:30am	Room 207	Dr. Anson Yang	Safeguarding School and Family

(五) 飯盒試食

食物部將舉辦飯盒試食活動，邀請出席第一課家長教育證書課程的家長參加，試食飯盒將於講座後進行，有興趣之家長，可於出席講座當日簽到時報名，名額20位，先到先得。

細節如下：

日期：18/10/2023(三)

時間：11:45am-12:45pm

地點：學校食物部

(E) Lunch Box Tasting

The school canteen will organize a lunch box tasting activity. Parents who are attending the first parent education lesson will be invited. The activity will be conducted after the lesson. Interested parents please sign on the attendance form on that day. There are 20 quotas on first-come-first-served basis.

Details are as follows:

Date: 18/10/2023(Wednesday)

Time: 11:45am-12:45pm

Venue: School canteen

(六) 第二十八屆周年陸運會

本校周年陸運會定於 2023 年 11 月 6 日(星期一)及 7 日(星期二)假西貢鄧肇堅運動場舉行初及決賽，兩天時間安排如下：

(F) The 28th Athletics Meet

The 28th Athletics Meet will be held at Sai Kung Tang Shiu Kin Sports Ground on 6 November 2023 (Monday) and 7 November 2023 (Tuesday). The meeting time, schedule and proposed dismissal time are as follows:

6 November 2023		7 November 2023	
上午 8:10 8:10am	集合點名 Roll Call	上午 8:10 8:10am	集合點名 Roll Call
上午 8:30 - 下午 12:45 8:30am - 12:45pm	比賽進行 Events	上午 8:30 - 下午 12:45 8:30am - 12:45pm	比賽進行 Events
下午 12:45 - 2:00 12:45pm - 2:00pm	午 膳 Lunch	下午 1:00 - 1:30 1:00 - 1:30pm	頒 獎 Prize Presentation
下午 2:00 - 4:15 2:00pm - 4:15pm	比賽進行 Events	下午 2:00 2:00pm	散 會 Dismissal
下午 4:30 4:30pm	散 會 Dismissal		

陸運會初賽及決賽當天，全體學生須穿著整齊學校運動服或夏季校服，參賽同學請帶備夏季運動服，於上午八時十分前抵達運動場集合點名。同學須自行安排午膳。

陸運會屬全校性之活動，全校學生均須參與。請鼓勵及督促 貴子弟參與回條中所列活動。學生如因身體不適而未能出席陸運會，必須出示醫生信(中、西醫均可)辦理請假手續，否則當曠課論。

Students should wear their proper school PE uniforms or summer uniforms on both days.

Competitors should bring along their summer PE uniforms. All students have to report at the stadium before 8:10am. Prepare own lunch.

Sports Day is a whole school function; please encourage your child to participate actively in the events listed. If your child falls ill, please submit a doctor's note on the following school day for leave purposes. Failure to do so will result in a truancy record.

(七) 慈善義賣日

為慶祝校慶三十周年，家長教師會將於 2023 年 12 月 3 日(星期日)，舉辦慈善義賣日，本年所籌得善款將捐予「景嶺教育文化基金會」。現在呼籲各位家長，如有可捐出用作義賣的物品，例如：飾物、書籍、禮物、小型家電或貨版等，請著 貴子弟送交趙美如老師(109 室)，以便統一辦理。

(G) Charity Sale

To celebrate the 30th School Anniversary, the PTA will organize 'The 30th School Anniversary Charity Sale' on 3 December 2023 (Sunday). All donations raised will be passed on in support of 'King Ling Foundation for Education and Culture – Fund Raising for the 30th School Anniversary'. Should parents have any items, such as decorations, books, gifts, electronic gadgets or product samples etc., to be donated for charity sale please forward them to Ms Chiu MY (Room109).

(八) 校服回收義賣計劃

為響應循環再用的環保意識，家長教師會舉辦「校服回收義賣計劃」，同學在更換冬/夏季校服時，可將已不稱身的校服如校褸(不收舊款校褸)、校服裙、運動服、冷衫等捐贈予家長教師會。經家長義工整理後，以低廉價錢售予有需要同學，並會發出收據以作證明，本年所得款項將連同家長慈善義賣日善款一併捐予「景嶺教育文化基金會」。如蒙捐贈，同學可將舊校服逕交趙美如老師(109 室)。

(H) School Uniform Recycling Scheme

To uphold the recycling concept of environmental protection, the PTA organizes a 'School Uniform Recycling Scheme'. While preparing for the winter/summer uniform, students could donate their unfitted and used clothing, like school blazer (old style will not be accepted), dress, track suit or sweater to the Parent-Teacher Association. After tidying up the donated uniforms, the PTA will sell them at bargain prices to students in need and receipts will be issued as certification. For the well-being of the needy, all collected fund will be donated to 'King Ling Foundation for Education and Culture' this year. Should there be any unfitted uniform for donation, please forward them to Ms Chiu MY (Room 109).

(九) 日和親子丼

為擴闊學生國際視野，本校定十一月為「日本文化月」，三月為「韓國文化月」，各科將於此月份加強中國及兩國家之文化知識，而家長教師會將舉辦「日和親子丼」活動，歡迎家長與子女一起報名參加，細節如下：

日期：2023年11月4日(星期六)

時間：2:00pm-4:00pm

地點：本校家政室(408室)

內容：日本文化分享、日式手工藝製作及親子日式飯團創作大賽

名額：20(共10組，必須親子組合)

費用：全免

備註：若報名超出名額，將以抽籤形式決定，中籤者將獲個別通知。

(I) Parent-child Japanese Culture Fun Day

To widen students' international exposure, echo November Japanese Culture Month and March Korean Culture Month, different subjects will reinforce the knowledge of China, Japan and Korea in the months concerned. The PTA will organize a Parent-child Japanese Culture Fun Day.

Parents and children are welcomed to join the activity together. Details are as follows:

Date: 4 November 2023 (Saturday)

Time: 2:00pm-4:00pm

Venue: T&L Room (Room 408)

Activities: Japanese culture sharing, Japanese handicraft making, parent-child creative Japanese rice dumpling making competition

Quota: 20 (total 10 pairs; must be parent-child pairing)

Fee: Free of charge

Remark: If the number of enrollment exceeds the quota limit, lots drawing will be conducted.

Individual notifications will be given to the successful ones.

(十) 課堂調動安排

2023年11月2日(星期四)及2023年11月3日(星期五)之課堂將進行互調，即2023年11月2日(星期四)上星期五時間表，2023年11月3日(星期五)上星期四時間表。


(J) Lessons Swapping Arrangement

On 2 November 2023 (Thursday) and 3 November 2023 (Friday), there will be lessons swapping. That is Friday timetable will be adopted on 2 November 2023 (Thursday) whereas Thursday timetable will be used on 3 November 2023 (Friday).

此 致
貴家長

Thank you for your attention.

Sincerely,

Handwritten signature of Anson Yang, consisting of a large circle followed by the letters 'Anson' and a stylized 'Y.P.'.

Anson Yang, Ph.D.
Principal

校長

楊明倫 謹啟

二零二三年十月五日



景嶺書院家長教師會

第二十二屆會員大會暨執行委員就職典禮

謹訂於二零二三年十月二十七日(星期五)晚上七時正假本校禮堂舉行家長教師會第二十二屆會員大會暨執行委員就職典禮

恭候

光臨

第二十一屆執行委員會主席

馮小鳳女士 敬約

(趙美如老師代行)

二零二三年十月五日

附當日大會程序：

六時卅分	入座	全體會員	(禮堂)
七時正	會員大會暨執行委員就職典禮	全體會員	(禮堂)
七時五十分	家長教師交流會	中一級	(二樓課室)
	「家長如何處理子女網上行為及溝通技巧」講座	中二級	(圖書館)
	新高中選科講座	中三級	(禮堂)

附註：

1. 所有中三學生必須出席「新高中選科講座」，請於當晚 7:30 穿著整齊校服回校，在小食部集合，等候班主任前來點名。
2. 家長不論出席與否，均請予以回覆。

回條：家長教師會會員大會回條

敬覆者：感謝邀請出席家長教師會第二十二屆會員大會暨執行委員就職典禮。現謹覆如下：

- 本人 將會出席會員大會及家長座談會(中一至中三級)
 將會出席會員大會(中四至中六級)
 未能出席

此覆

家長教師會主席馮小鳳女士

家長簽署：_____

家長姓名：_____

學生姓名：_____

二零二三年十月 日

回 條：家長教育證書課程

敬覆者：感謝邀請參加家長教育證書課程(課堂1及2)。現謹覆如下：

- 本人 只出席 10 月 18 日課堂
 只出席 11 月 22 日課堂
 將出席 10 月 18 日及 11 月 22 日兩堂課堂
 未能出席

此覆

景嶺書院校長

家長簽署： _____
家長姓名： _____
學生姓名： _____

二零二三年十月 日

回 條：陸運會

敬覆者：本人已知悉 貴校舉行陸運會之詳情，並知悉敝子弟

1. 已報名參加以下個人項目：(一)_____、(二)_____、(三)_____、
(四)_____。
- 已報名參加社際啦啦隊。
 已報名擔任陸運會工作人員。
 只作觀眾支持同學。

2. 本人將出席陸運會：

- 第一天賽事：家長姓名： _____，到達時間為上午/下午_____。
- 第二天賽事：家長姓名： _____，到達時間為上午/下午_____。

此覆

景嶺書院校長

家長簽署： _____
家長姓名： _____
學生姓名： _____

二零二三年十月 日

回 條：「日和親子丼」活動

敬覆者：感謝邀請參加「日和親子丼」活動。現謹覆如下：

本人 將會與小兒/小女參加「日和親子丼」活動

將不會與小兒/小女參加「日和親子丼」活動

此覆
家長教師會

家長簽署：_____

家長姓名：_____

學生姓名：_____

二零二三年十月 日

